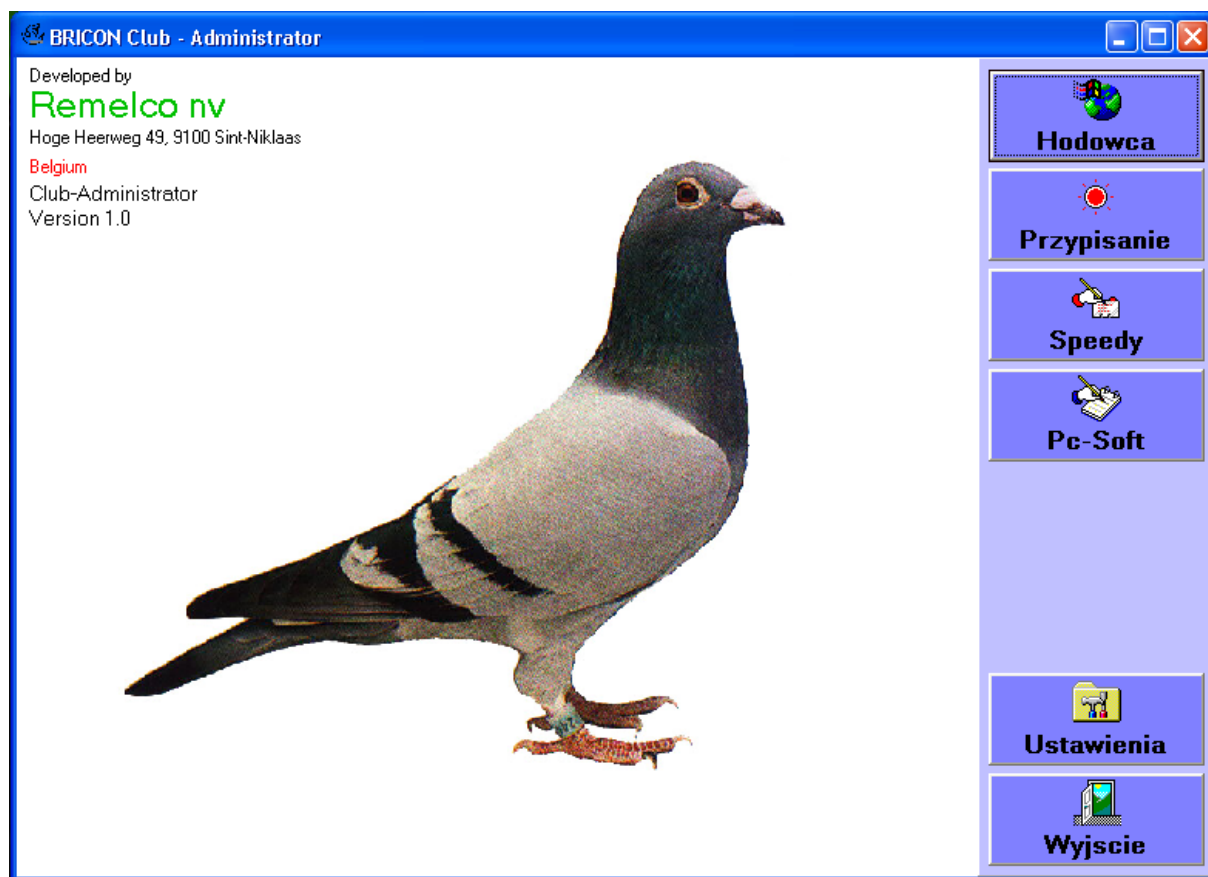


Instrukcja obsługi pakietu oprogramowania dla Bricon - SPEEDY

Zainstaluj oprogramowanie korzystając z płyty CD lub instalatora pobranego z Internetu.
Plik uruchamiający znajdziesz w folderze „Program Files\TWRECA”
W menu Start-> Programy program znaleźć można w grupie „BRICON SPEEDY”



Po uruchomieniu programu pojawi się okno ze zdjęciem gołębia i przyciskami po prawej stronie. Oto opis przycisków:

HODOWCA – Zawiera wszystkie dane dotyczące hodowcy,

Przyporządkowywanie gołębi – Tutaj znaleźć można wszystkie narzędzia do pracy z danymi gołębi : wymiana danych pomiędzy bazą danych a zegarem, nadawanie ptakom identyfikatorów elektronicznych (przyporządkowywanie), przypisywanie do hodowcy.

SPEEDY – moduł tłumaczenia dla zegara SPEEDY

PC-soft – moduł tłumaczenia interfejsu programu.

Ustawienia – narzędzia konfiguracji portu komunikacyjnego oraz protokołu zegara

Wyjście – Zamyka program



Ustawienia

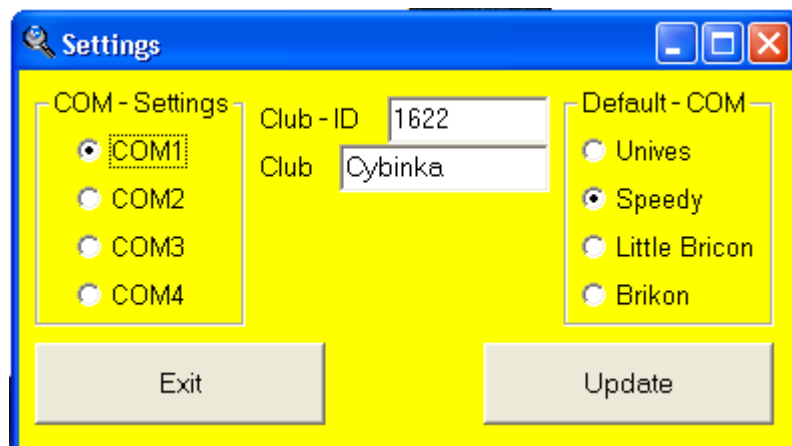
Przed uruchomieniem programu, należy sprawdzić ustawienia portu komunikacyjnego (zwykle jest to port COM1), oraz protokołu transmisji. W poniższym przykładzie zademonstrowane są ustawienia dla urządzenia zegarowego SPEEDY. Postępowanie w przypadku innych urządzeń jest niemal identyczne.

UNIVES : używany jest w państwach działających w ramach systemu Bricon Clubmaster System. Belgia i kraje Zatoki Perskiej.

SPEEDY: używane dla zegara SPEEDY (naciśnij przycisk aby aktywować)

LITTLE BRICON : międzynarodowy/ Europa dla zegarów BRICON z anteną matką
(**antena matka – antena znajdująca się w klubie, służąca do nadawania gołębom kodów elektronicznych w czasie koszenia**)

BRICON : starsza wersja BRICON dla Niemiec i Rumunii



W polu:

CLUB ID (identyfikator klubu) : można tu wpisać narodowy(ogólnokrajowy) numer klubu o maksymalnej długości 6 znaków.

Przykład :

Wpisy 1234 lub 123456 lub US0001 są poprawne.

W polu **Club (Klub)** należy wpisać pełną nazwę klubu : np. : Cybinka

Aby zapamiętać zmiany wprowadzone w polach okna, naciśnij przycisk:

Update (Zastosuj)

Odtąd wprowadzone poprawki stają się ustawieniami domyślnymi w programie.

Exit (Wyjście)- Naciśnij aby zamknąć okno i wrócić do głównego okna programu.



W oknie „PC-soft” możesz wybrać język dla programu. Domyślnie ustawiony jest Język Angielski.

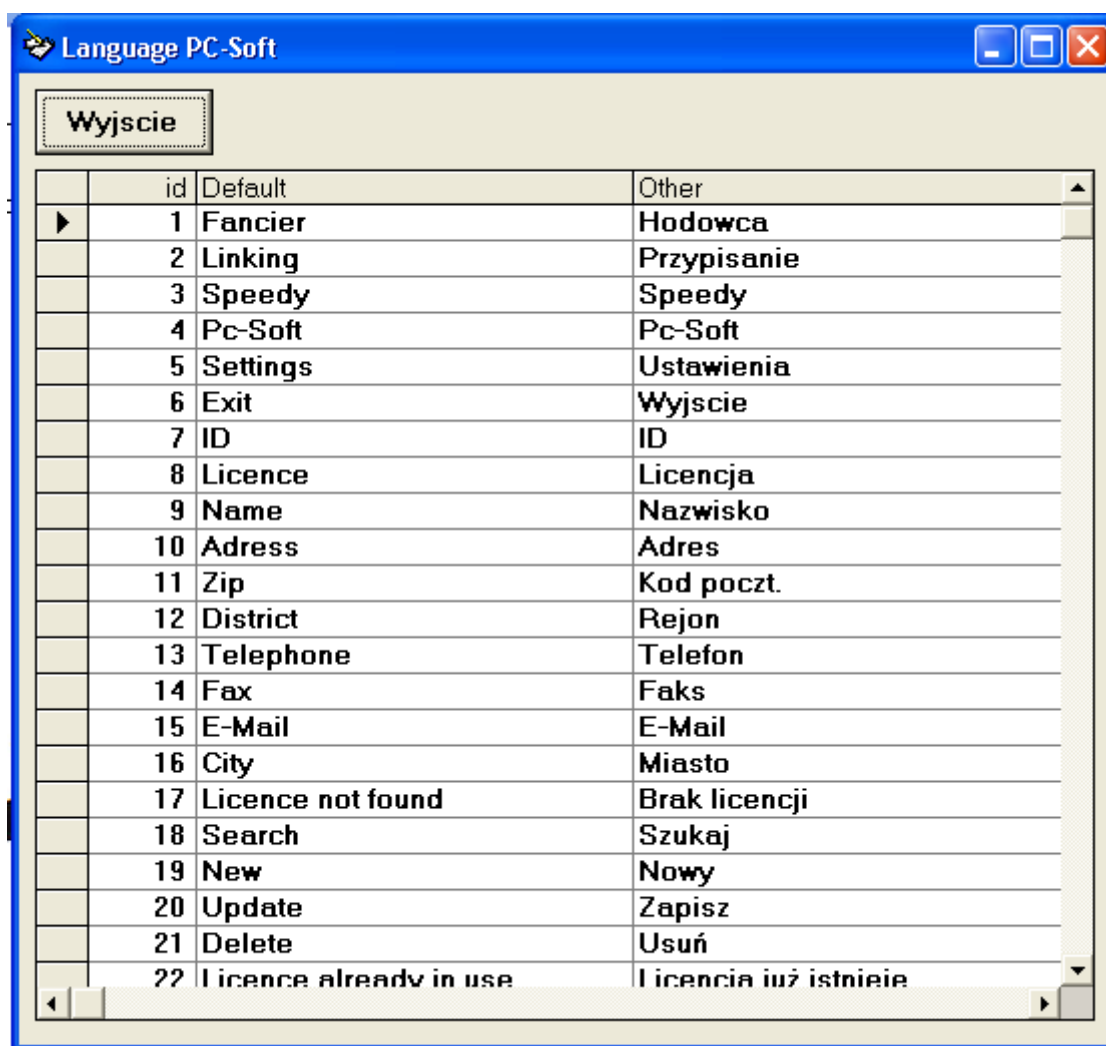
Po lewej stronie okna pokazane są napisy w Języku Angielskim (Default - domyślne).

Po prawej stronie (other – inne) ich odpowiedniki w danym języku.

W łatwy sposób dokonać można tłumaczenia na wybrany język, nadpisując wyrazy z prawej kolumny. Po zamknięciu okna, nowowprowadzone wyrazy zostaną pokazane w programie.

Należy unikać znaków specjalnych takich jak : „, lub § używając tylko liter alfabetu łacińskiego L,M,...

By zamknąć okno, naciśnij „STOPPEN”(Wyjście).



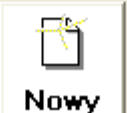








HODOWCA

W tym oknie znaleźć można wszystkie informacje dotyczące hodowcy.

ID	<input type="text" value="94"/>	Remelco nv Belgium
Licencja	<input type="text" value="12102610"/>	
Nazwisko	<input type="text" value="Stanislaw Skowronski"/>	
Adres	<input type="text"/>	
Kod poczt.	<input type="text"/>	Miasto <input type="text" value="Radomicko"/>
Rejon	<input type="text"/>	
Telefon	<input type="text" value="00 48 68 391 40 40"/>	
Faks	<input type="text"/>	
E-Mail	<input type="text"/>	



UsuńSzukajNowyZapiszWyjście

UWAGA.

Numer licencji musi mieć długość 8 znaków.

Jest to standard używany w wielu krajach, dlatego też należy wpisać 8 cyfr.

Np. 12102610

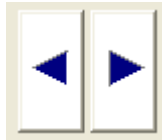
1210 oznacza klub nr 1210

2610 to identyfikator hodowcy Nr 2610

pole **ID (identyfikator)** jest automatycznie wypełniane przez program. Jest to liczba wpisów w bazie danych.

Licencja :	numer licencji hodowcy
Nazwisko) :	nazwisko hodowcy
Adres:	adres hodowcy
Kod pocztowy :	kod pocztowy
Miasto :	miasto

Pasek narzędzi w oknie danych hodowcy



Klawisze ze strzałkami służą do nawigacji pomiędzy rekordami bazy danych hodowców.



Usuwa wszystkie dane wprowadzone w polach edycyjnych.



Uruchamia pasek przeszukiwania hodowców. Wpisz pierwszą literę nazwiska by pokazać wszystkie nazwiska zapisane w bazie danych zaczynające się daną literą.



Po naciśnięciu przycisku, aktywuje się formularz danych nowego hodowcy.



Zapisuje wprowadzone dane w bazie danych.



Zamyka okno.



Przyporządkowywanie numerów elektronicznych ptakom

Okno to zawiera wszystkie dane i narzędzia do łączenia, transferu danych gołębi pomiędzy bazą danych a zegarami. Przyporządkowywanie numerów pojedynczo, grup numerów, jednemu lub wielu hodowcom.

Przypisanie obrączek rodowych do obrączek elektr.

#	Kod	ok	00Nr. Obr.	Kolo	Pl.	nr. elektr.	Usu

Licencja

Nazwisko

Rekord #

☒ 1
 ☐ 2
 ☐ 3

Jedna obrączka

Wiele obrączek

Generuj listę

Aktualizuj dane

Anuluj

Aktualizuj zegar

Wczytaj zegar

Wyjście

☐ Wydruk

Od

Do

☐ Unives
☒ Speedy
☐ Little Bricon
☐ Brikon

Panel użytkownika może być podzielony na 4 kategorie :

Licencja

Nazwisko

Rekord #

☒ 1
 ☐ 2
 ☐ 3

Dane hodowcy. W celu zmiany lub dodania danych hodowcy należy najpierw zlokalizować właściwy rekord bazy danych. Szukać można wg. 3 kryteriów, wg. numeru licencji, nazwiska lub numeru rekordu.

Wielu hodowców. Ta opcja używana jest w celu dodania więcej niż jednego hodowcy do SPEEDY. Gdy zaznaczony jest nr 1, ładowane są

dane pierwszego hodowcy. Po zmianie na nr 2 można zapisać dane drugiego hodowcy itd. Można dodać maksimum 3 hodowców (maksimum 200 ptaków).

Jedna obrączka
Wiele obrączek
Generuj listę
Aktualizuj dane
Anuluj
Aktualizuj zegar
Wczytaj zegar

W tym bloku znajdują się narzędzia służące do łączenia, zapisywania danych zegara do SPEEDY jak i z niego.

<input type="radio"/> Unives
<input checked="" type="radio"/> Speedy
<input type="radio"/> Little Bricon
<input type="radio"/> Brikon

W tym bloku można wybrać protokół transmisji używany przy ładowaniu danych do zegara jak i pobieraniu ich z zegara. W krajach używających Bricon clubmaster należy ustawić Unives, W większości krajów, w tym europejskich należy aktywować protokół Speedy lub Little Bricon.

Wybór hodowcy:

Jeśli chcesz dokonać wyboru hodowcy wg. nazwiska, kliknij przycisk nazwisko, Pojawi się dodatkowe okno. Na dole okna ukaże się pole edycyjne, gdzie należy wpisać nazwisko lub jego pierwsze litery. W trakcie wpisywania, lista hodowców spełniająca zadane kryterium będzie zawężana. Wybierz właściwy rekord i potwierdź wybór przyciskiem „wybierz”.

Przypisanie obrączek rodowych do obrączek elektr.

Licencja

Nazwisko

Rekord #

Search Fancier-data

_
□
✕

	ID	Licencja	Nazwisko	Kod poczt.	Miasto	Telefon
▶	28	21877641	Andries Paul	Heideblokstraat 13 A	3380	Bunsbe
	25	15936187	Baetens Ivan			Sint Nik
	42	11882395	Beelen Rene	Bergenstraat 36	3450	Geetbet
	78	12345679	Bill Clinton			
	81	12923430	BOGAERTS JEAN-PIERRE	Kloosterstraat 10	3300	Tienen
	31	20258953	Bourquin Gabriel	Clos Chantrain 7	6230	Pont a C
	22	15243851	Bouvin Paul			Molenbe
	54	28318239	CARLOS MARQUES PRATS		3450	GEETBI
	60	20232400	Coussens Jef	Van Andelenstraat 75	3000	Ukkeland

Wybierz

Wpisz swoje zapytanie

Wyjście

Szukaj wg. nazwiska

Po wciśnięciu przycisku „wybierz” pokazana zostanie karta z pełnym zestawem danych hodowcy.

Przypisanie obrączek rodowych do obrączek elektr.

Name : Andries Paul - Licence : 21877641

Adress : Heideblokstraat 13 A

Zip : 3380 - City : Bunsbeek - District :

Licencja

Nazwisko

Rekord #

☒ 1 ☐ 2 ☐ 3

#	Kod	Rok	Nr. Obr.	Kolor	Pl.	nr. elektr.	Usu
1	PL-	03	CYB-12-001				
2	PL-	03	CYB-12-002				
3	PL-	03	CYB-12-003				
4	PL-	03	CYB-12-004				
5	PL-	03	CYB-12-005				
6	PL-	03	CYB-12-006				
7	PL-	03	CYB-12-007				
8	PL-	03	CYB-12-008				
9	PL-	03	CYB-12-009				
10	PL-	03	CYB-12-010				
11	PL-	03	CYB-12-011				
12	PL-	03	CYB-12-012				
13	PL-	03	CYB-12-013				
14	PL-	03	CYB-12-014				
15	PL-	03	CYB-12-015				
16	PL-	03	CYB-12-016				
17	PL-	03	CYB-12-017				
18	PL-	03	CYB-12-018				
19	PL-	03	CYB-12-019				
20	PL-	03	CYB-12-020				

Jedna obrączka

Wiele obrączek

Generuj listę

Aktualizuj dane

Anuluj

Aktualizuj zegar

Wczytaj zegar

Wyjście

☐ Wydruk

Od

CYB-12-1

Do

20

☐ Unives
☒ Speedy
☐ Little Bricon
☐ Brikon

Kraj : trzyliterowy kod kraju : BE-, AUS, NL-

Rok : Ostatnie dwie cyfry roku np. 02

Numer obrączki rodowej :

Numer krajowy.

Może mieć długość 8 znaków. Jeśli wprowadzone zostaną tylko 4 znaki, program automatycznie doda 4 zera na początku kodu.

Kolor : kolor ptaka. np. BBWW

Płeć : klikając na puste pole można dokonać zmiany. Puste pole oznacza samca.

Literka F (ang. Female) oznacza samicę.

Nr. Elektr. : podaje elektroniczny kod obrączki

Usuń : Służy do usuwania obrączek po zachowaniu danych. Zaznacz znak x w polu danego gołębia po czym kliknij „Update database” (aktualizuj dane).



W tym miejscu wykonywane są czynności mające na celu wprowadzanie lub usuwanie ptaków i numerów obrączek.

Przypisywanie elektronicznego identyfikatora do numeru obrączki rodowej

Przypisanie obrączek rodowych do obrączek elektr.

Name : Andries Paul - Licence : 21877641
Adress : Heideblokstraat 13 A
Zip : 3380 - City : Bunsbeek - District :

Licencja
Nazwisko
Rekord #
☒ 1 ☐ 2 ☐ 3
Jedna obrączka
Wiele obrączek
Generuj listę
Aktualizuj dane

#	Kod	Rok	Nr. Obr.	Kolor	PL	nr. elektr.	Usu
1							

Wprowadź poprawne dane gołębia. Jeżeli chcesz wprowadzić dane więcej niż jednego gołębia, ustaw kursor w jednym z 3 pierwszych pól (rekordu, kraj, rok, obrączka) po czym naciśnij klawisz „strzałka w dół” na klawiaturze komputera. Zostanie dodana nowa linia. W polu numeru obrączki, można wpisać nową wartość. Jeśli nowy wpis różni się tylko ostatnimi czterema cyframi, wystarczy wpisać tylko zmienioną część numeru. Przykład poniżej :

Przypisanie obrączek rodowych do obrączek elektr.

Name : Andries Paul - Licence : 21877641
Adress : Heideblokstraat 13 A
Zip : 3380 - City : Bunsbeek - District :

Licencja
Nazwisko
Rekord #
☒ 1 ☐ 2 ☐ 3
Jedna obrączka
Wiele obrączek
Generuj listę
Aktualizuj dane
Anuluj

#	Kod	Rok	Nr. Obr.	Kolor	PL	nr. elektr.	Usu
1	PL-	03	CYB-12-012				
2	PL-	03	CYB-12-013				
3	PL-	03	CYB-12-014				
4							

Wprowadzony został gołąb o numerze : BE-01-6223445. W celu wprowadzenia następnego gołębia o numerze BE-01-6223466, należy przejść do pola numer obrączki i nacisnąć klawisz enter. Pojawi się nowa linia z kursorem znajdującym się w tej samej kolumnie. Nowy numer różni się ostatnimi dwiema cyframi. Należy więc wpisać dwie zmienione cyfry i ponownie nacisnąć enter. Program sam wypełni brakującą część numeru po czym ustawi kursor w nowej linii.

Przypisanie obrączek rodowych do obrączek elektr.

Name : Andries Paul - Licence : 21877641

Adress : Heideblokstraat 13 A

Zip : 3380 - City : Bunsbeek - District :

Licencja

Nazwisko

Rekord #

☒ 1 ☐ 2 ☐ 3

#	Kod	Rok	Nr. Obr.	Kolor	PL	nr. elektr.	Usu
1	PL-	03	CYB-12-012				
2	PL-	03	CYB-12-013				
3	PL-	03	CYB-12-014				
4			5				

Jedna obrączka

Wiele obrączek

Generuj listę

Aktualizuj dane

Przypisanie obrączek rodowych do obrączek elektr.

Name : Andries Paul - Licence : 21877641

Adress : Heideblokstraat 13 A

Zip : 3380 - City : Bunsbeek - District :

Licencja

Nazwisko

Rekord #

☒ 1 ☐ 2 ☐ 3

#	Kod	Rok	Nr. Obr.	Kolor	PL	nr. elektr.	Usu
1	PL-	03	CYB-12-012				
2	PL-	03	CYB-12-013				
3	PL-	03	CYB-12-014				
4	PL-	03	CYB-12-015				

Jedna obrączka

Wiele obrączek

Generuj listę

Aktualizuj dane

Aby wprowadzić grupę obrączek, zaleca się użycie funkcji „generuj listę”.
 W dwóch polach edycyjnych należy podać zakres numerów obrączek. Po naciśnięciu klawisza enter, zostanie wygenerowana lista numerów dla danego hodowcy.

#	Kod	Rok	Nr. Obr.	Kolor	PL	nr. elektr.	Usu
1	PL-	03	CYB-12-001				
2	PL-	03	CYB-12-002				
3	PL-	03	CYB-12-003				
4	PL-	03	CYB-12-004				
5	PL-	03	CYB-12-005				
6	PL-	03	CYB-12-006				
7	PL-	03	CYB-12-007				
8	PL-	03	CYB-12-008				
9	PL-	03	CYB-12-009				
10	PL-	03	CYB-12-010				
11	PL-	03	CYB-12-011				
12	PL-	03	CYB-12-012				
13	PL-	03	CYB-12-013				
14	PL-	03	CYB-12-014				
15	PL-	03	CYB-12-015				
16	PL-	03	CYB-12-016				
17	PL-	03	CYB-12-017				
18	PL-	03	CYB-12-018				
19	PL-	03	CYB-12-019				
20	PL-	03	CYB-12-020				

Jedna obrączka

Wiele obrączek

Generuj listę

Aktualizuj dane

Anuluj

Aktualizuj zegar

Wczytaj zegar

Wyjście

☐ Wydruk

Od

Do

☐ Unives

Przypisywanie elektronicznej obrączki do numeru obrączki rodowej gołębia

Przypisanie obrączek rodowych do obrączek elektr.

Name : Andries Paul - Licence : 21877641

Adress : Heideblokstraat 13.A

Zip : 3380 - City : Bunsbeek - District :

Licencja

Nazwisko

Rekord #

1 2 3

#	Kod	Rok	Nr. Obr.	Kolor	PL	nr. elektr.	Usu
1	PL-	03	CYB-12-001				
2	PL-	03	CYB-12-002				
3	PL-	03	CYB-12-003				
4	PL-	03	CYB-12-004				
5	PL-	03	CYB-12-005				
6	PL-	03	CYB-12-006				
7	PL-	03	CYB-12-007				
8	PL-	03	CYB-12-008				
9	PL-	03	CYB-12-009				
10	PL-	03	CYB-12-010				
11	PL-	03	CYB-12-011				
12	PL-	03	CYB-12-012				
13	PL-	03	CYB-12-013				
14	PL-	03	CYB-12-014				
15	PL-	03	CYB-12-015				
16	PL-	03	CYB-12-016				
17	PL-	03	CYB-12-017				
18	PL-	03	CYB-12-018				
19	PL-	03	CYB-12-019				
20	PL-	03	CYB-12-020				

Jedna obrączka

Wiele obrączek

Generuj listę

Aktualizuj dane

Anuluj

Aktualizuj zegar

Wczytaj zegar

Wyjście

☐ Wydruk

Od

CYB-12-1

Do

20

☐ Unives

☒ Speedy

☐ Little Bricon

☐ Brikon

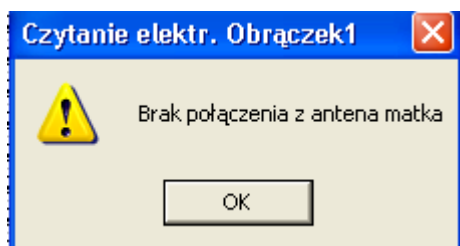
Podłącz kabel anteny matki do kabla (zestawu) dealerskiego (kabel nullmodem- konwerter-łącznik) podłącz zasilacz 12V/1000mA do zestawu.

Zaznacz dane gołębia, którego chcesz przypisać. Naciśnij przycisk „jedna obrączka” jeśli chcesz przypisać dane jednej obrączki lub „wiele obrączek” w celu operacji na grupie ptaków.

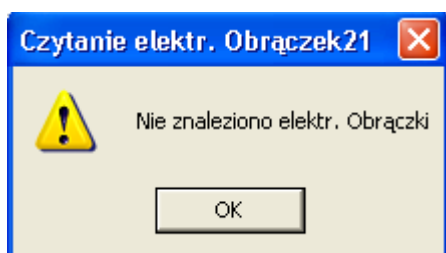
Dane wybranego gołębia zostaną podświetlone na żółto. Włóż obrączkę elektroniczną do anteny matki. Żółte podświetlenie zacznie mrugać. Kiedy dane obrączki elektronicznej zostaną odczytane, obok danych gołębia pojawi się identyfikator elektroniczny. Podświetlenie przejdzie do rekordu następnego gołębia. Weź nową obrączkę i powtórz akcję **nie wciskając żadnych** klawiszy/przycisków. Kiedy wszystkie obrączki zostaną rozpoznane/zapisane, naciśnij przycisk „aktualizuj dane” w celu zachowania zmian w bazie danych.

Możliwe problemy :

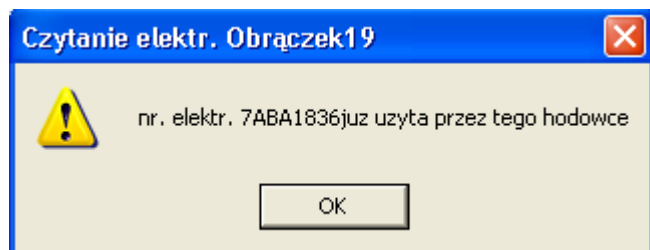
- Antena odbiorcza lub kabel (zestaw) dealerski nie podłączone. Pojawi się stosowne ostrzeżenie informujące o tym, że system nie znajduje anteny lub komunikacja nie jest możliwa.



- Jeśli system nie może znaleźć obrączki z powodu błędów transmisji lub uszkodzonego chipa, wyświetlony zostanie komunikat „Nie znaleziono obrączki”

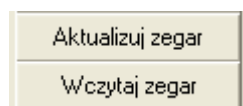


Następny rysunek pokazuje sytuację, w której obrączka została już przypisana do innego gołębia w bazie danych. Pokazuje się stosowny komunikat. Naciśnij OK i wybierz inną obrączkę elektroniczną.



W przypadku każdego błędu należy nacisnąć przycisk **OK**. Program pozostaje zablokowany do czasu naciśnięcia przycisku **OK**. Po usunięciu błędu można ponowić procedurę przypisywania, naciskając przycisk „**wiele obrączek**” lub „**jedna obrączka**”. Gdy wszystkie obrączki rodowe gołębi są przypisane naciśnij przycisk „**aktualizuj dane**”. Wszystkie przyporządkowania są od tej pory bezpiecznie zapisane w bazie danych.

Zapisywanie i odczytywanie informacji z zegara



Uwaga:

Jeśli otrzymasz zegar od hodowcy, który brał już udział w wyścigach(lotach), **zalecane jest odczytanie wszystkich danych z zegara** przed próbą dodania nowego gołębia do programu. Istnieje możliwość, że podczas wyścigów, zostały

wprowadzone przyporządkowania awaryjne. Te dodatkowe przyporządkowania nie są zapisane w bazie danych i zostaną utracone, jeśli nie nastąpi odczyt z zegara. Np. Podczas wkładani okazało się, że obrączka elektroniczna nie funkcjonowała poprawnie (została uszkodzona) i została zamieniona na inną. Jej dane zostały wprowadzone do zegara, ale nie zostały wprowadzone do bazy danych programu.

„Aktualizuj zegar” : wysyła wszystkie dane z komputera do zegara

„Odczytaj zegar” : przenosi wszystkie dane z zegara do komputera

Jak to wykonać ? :

Podłącz kabel dealerskiego do komputera. Podłącz kabel do zasilacza (110V/12V/1000mA)

Kabel dealera to : kabel null-modem (żeński); konwerter; kabel zasilacza

Przejdź do : Przyporządkowanie) i naciśnij przycisk „Odczytaj zegar”

Pojawi się napis „Podłącz zegar”

Podłącz SPEEDY do zestawu. Na wyświetlaczu zegara SPEEDY pojawi się napis : „Magistrala aktywna”. Oznacza to, że poprawnie zostało nawiązane połączenie.

Wszystkie dane z zegara są teraz przekazywane do komputera. Gdy wszystkie dane zostaną prawidłowo przekazane, dane obrączek gołębi pojawią się na ekranie. Na zegarze SPEEDY pojawi się komunikat, iż można odłączyć zegar.

Przypisanie obrączek rodowych do obrączek elektr.

Name : Stanisław Skowronski - Licence : 12102610

Adress :

Zip : - City : Radomicko - District :

Licencja

Nazwisko

Rekord #

1 2 3

#	Kod	Rok	Nr. Obr.	Kolor	PL	nr. elektr.	Usu
1	PL-	03	CYB-12-001			7AB7C646	
2	PL-	03	CYB-12-002			7AB7F438	
3	PL-	03	CYB-12-003			7AB7BF6C	
4	PL-	03	CYB-12-004			7AB8878B	
5	PL-	03	CYB-12-005			7AB7F81E	
6	PL-	03	CYB-12-006			7AB88717	
7	PL-	03	CYB-12-007			7AB79BE5	
8	PL-	03	CYB-12-008			7AB898E2	
9	PL-	03	CYB-12-009			7AB7AE33	
10	PL-	03	CYB-12-010			7AB8893A	
11	PL-	03	CYB-12-011			7ABA14C6	
12	PL-	03	CYB-12-012			7AB88BC2	
13	PL-	03	CYB-12-013			7AB7B96F	
14	PL-	03	CYB-12-014			7AB7B599	
15	PL-	03	CYB-12-015			7AB7D0B8	
16	PL-	03	CYB-12-016			7ABA1121	
17	PL-	03	CYB-12-017			7AB8897A	
18	PL-	03	CYB-12-018			7AB7B910	
19	PL-	03	CYB-12-019			7ABA1836	
20	PL-	03	CYB-12-020			7AB88899	

Jedna obrączka

Wiele obrączek

Generuj listę

Aktualizuj dane

Anuluj

Aktualizuj zegar

Wczytaj zegar

Wyjście

☐ Wydruk

Od

Do

☐ Unives

Jeśli dane hodowcy są już wprowadzone do bazy danych, pojawi się komunikat „**Zastąpić stare dane ?**”) Naciśnij „**Tak**” jeśli chcesz zastąpić stare informacje nowymi danymi. Jeśli nie jesteś pewien co do wyników tej operacji, naciśnij „**Nie**”.

Przypisanie obrączek rodowych do obrączek elektr.

Name : Stanisław Skowronski - Licence : 12102610
 Adress :
 Zip : - City : Radomicko - District :

Stanisław Skowronski

#	Kod	Rok	Nr. Obr.	Kolor	PL	nr. elektr.	Usu
1	PL-	03	CYB-12-001			7AB7C646	
2	PL-	03	CYB-12-002			7AB7F438	
3	PL-	03	CYB-12-003			7AB7BF6C	
4	PL-	03	CYB-12-004				
5	PL-	03	CYB-12-005				
6	PL-	03	CYB-12-006				
7	PL-	03	CYB-12-007				
8	PL-	03	CYB-12-008				
9	PL-	03	CYB-12-009				
10	PL-	03	CYB-12-010				
11	PL-	03	CYB-12-011				
12	PL-	03	CYB-12-012			7AB88BC2	

Licencja
Nazwisko
Rekord #
1 2 3
Jedna obrączka
Wiele obrączek
Generuj listę
Aktualizuj dane
Anuluj
Aktualizuj zegar
Wczytaj zegar
Wyjście

Kopia - Rezerwa

Zastąpić stare dane ?

Tak

Nie

Zapisywanie danych do zegara SPEEDY.

Procedura jest identyczna do opisywanej powyżej procedury odczytu zegara. Jedyną różnicą jest konieczność naciśnięcia przycisku „**Aktualizuj zegar**”.

Możliwe problemy:

- upewnij się, czy kabel dealerski jest właściwie połączony,
- upewnij się, czy wszystkie aktywne dane gołębi zostały usunięte z zegara (loty ćwiczeniowe, loty konkursowe muszą być dezaktywowane) przed wysłaniem nowych danych,
- upewnij się, że do połączenia wybrany został właściwy port COM (zwykle COM 1),
- upewnij się, że wybrany został właściwy protokół komunikacji (Speedy, Unives, Little Bricon, Brikon).



W tym miejscu, możliwe jest dokonanie tłumaczenia napisów pojawiających się w zegarze SPEEDY.

Po lewej stronie tabeli pokazane są domyślne napisy pojawiające się na wyświetlaczu zegara. Po prawej stronie („**Other** / **inne**”) wpisać można ich odpowiedniki przetłumaczone na twój język. Jeśli chcesz przeprogramować zegar SPEEDY na twój język, należy jedynie wpisać odpowiednie napisy do prawej kolumny tabeli, po czym zapisać je do zegara SPEEDY. Zaleca się używanie jedynie liter alfabetu łacińskiego, bez znaków interpunkcyjnych i znaków specjalnych. Wyświetlacz zegara SPEEDY, może jedynie pokazywać litery alfabetu łacińskiego.

Aby zapisać tłumaczenie do zegara, podłącz kabel dealerski do komputera, kliknij przycisk „**Zapisz Speedy**”.

Podłącz zegar SPEEDY. Wszystkie napisy zostaną zamienione na ich odpowiedniki w twoim języku.

Language Module Speedy

Zapisz Speedy Anuluj Wyjście

	id	Default	Other
▶	1	Progr. anten.	Progr. anten.
	2	Deleting...	Usuwanie...
	3	Reset All Busy..	Usuwanie danych...
	4	Reset Pigeondata	Usuwanie gołębi
	5	Reset Timerdata	Usuwanie czasow
	6	Reset Fanciers	Usuwanie hodowcow
	7	Reset Pointers	Usuwanie wskaznikow
	8	UNKNOWN BIRD	Nieznany ptak
	9	Set Date - Time	Ustaw czas-date
	10	Program Antenna	Programuj antene
	11	Antenna number	Numer anteny
	12	No Antenna Available	Brak anteny
	13	Antenna Progr.	Ustawianie ant.
	14	No	Nie
	15	Yes	Tak
	16	F	S
	17	Add Pigeon ?	Dodac golebia?
	18	No Radio Clock found	Brak zeg. radiowego
	19	Close race ?	Usunac lot?
	20	Basketing	Koszowanie



(wyjście) Naciśnij przycisk w celu zamknięcia programu.

Słownik

Add pigeon ?
Antenna number
Antenna program
Bandnumber
Basketing
Basketingantena
Bird
Cancel
Chip
chipring
Choose
Choose race
Choosing a fancier
City
Clock
Club
Database
Dealcable
Dealerkit
Delete
Deleting
District
El. Chip=electronic chip
Exit
F –Female
Footring
Fancier data
From
Generate list
ID=identification
License
License not found
Load speedy clock
Multifancier
Multiple band
New
No
No antenna available
No radio clock found
number
PC-soft
Pigeon
Press
Print
Program antenna
Read clock
Release race ?
Reset all busy
Reset fancier
Reset pigeon data

Czy dodać dane gołębia ?
Numer anteny
Oprogramowanie Anteny
Numer obrączki rodowej
Koszowanie
Antena matka
Ptak
Anuluj
Chip(tippes)
Obrączka elektroniczna
Wybierz
Wybierz lot
Wybór hodowcy
Miasto
Zegar
Klub
Baza danych
Kabel dealera
Zestaw(kabel) dealera
Usun
Usuwanie
Region
Chip
Wyjście
S - Samica
Obrączka
Dane hodowcy
Od
Generuj listę
Identyfikator
Licencja
Brak licencji
Załaduj zegar Speedy
Grupa hodowców
Wiele obrączek
Nowy
Nie
Brak anteny
Brak sygnału radiowego
Numer
Oprogramowanie
Gołąb
Naciśnij
Drukuj
Zaprogramuj antenę
Wczytaj dane zegara
Resetować loty?
Resetuj
Wyczyść dane hodowcy
Wyczyść dane gołębia

Reset pointers
Reset timerdata
Ring
Ringcode
Screen
Search
Select
Set date-time
Setup
Sex
Single band
SPEEDY
To
Trainingtoss
UNKNOWN BIRD
Update
Update clock
Update database
Yes
ZIP

Wyczyść wskaźniki
Wyzeruj wskazanie zegara
Obrączka
Kod obrączki
Ekran
Szukaj
Wybierz
Ustaw datę-czas
Ustawienia
Płeć
Jedna obrączka
SPEEDY
Do
Lot ćwiczeniowy
Nieznany ptak
Aktualizuj
Aktualizuj zegar
Aktualizuj bazę danych
Tak
Kod pocztowy